



“Segundo Seminario de la RED ALC-CHINA

26-28 Mayo 2014, UNAM, México DF

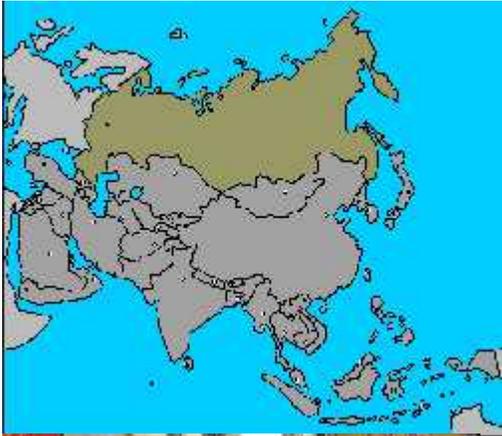
**“BARRIOS CHINOS
EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE”**

Yrmina Gloria Eng Menéndez

yrmina@rect.uh.cu

Universidad de La Habana

LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS



- Las migraciones chinas son bien antiguas. Los primeros movimientos migratorios de los chinos que se registran se remontan al siglo VII en sus viajes por el *Nanyang* (Mar del Sur de China) hasta la actual Malasia y muchos parajes del Pacífico
- Los chinos comienzan a aparecer en América debido al Galeón de Manila que por siglos constituyó una forma de comunicación y comercio estable entre Occidente y Oriente, pero no fue hasta mediados del XIX que comienzan a llegar las grandes oleadas periódicas de chinos culíes primero, y después a través del proceso migratorio llamado en cadena o “uno trae al otro” (López, 2004:93) que sigue poblando de chinos el resto del mundo.

LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS

- Decadencia del sistema imperial chino
- Desarrollo del capitalismo industrial y sus necesidades de expansión hacia el llamado Nuevo Mundo estimula el proceso migratorio de chinos como mano de obra para la explotación de los territorios arrasados de población nativa precolombina
- Movimiento migratorio de culíes se extiende en el siglo XIX hacia América

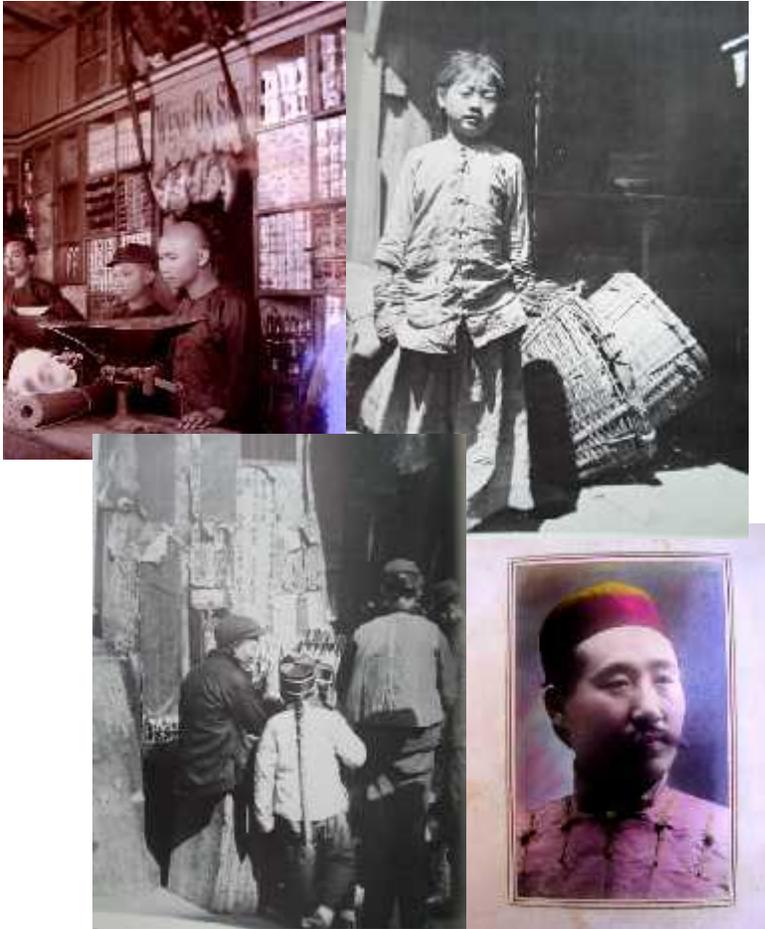


LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS

- Latino América y El Caribeña participó notablemente de esa trata de culíes chinos por más de 30 años (28%)
- Las bases estuvieron creadas para que terminado el comercio de hombres del celeste imperio existiera una población china en el hemisferio occidental que facilitó la organización de las llamadas colonias chinas y la continuidad de la corriente migratoria que la mantuviera y la desarrollara
- A partir del último cuarto del XIX los chinos comienzan a llegar a Las Américas a través del proceso migratorio llamado en cadena o “uno trae al otro” que sigue poblando de chinos el mundo



LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS



- “La migración china se convirtió en una forma de vida, hijos siguiendo a padres, sobrinos a tíos en una rutina de la cadena migratoria” (Lynn Pan, 1990)

LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APOORTE DE SUS DIASPORAS



- Relaciones interculturales de enorme y compleja riqueza que generan nuevos valores, resultado del intercambio entre las comunidades receptoras e insertadas, que se modifican y enriquecen mutuamente, dejando de ser lo que eran antes de la interacción, como manifestación del proceso de transculturación

LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS

- Lo distinto es resultado de una manera única de interrelaciones sociales de todo tipo que sucedió en condiciones específicas
- Para la sociedad receptora, los elementos nuevos que traen los miembros de la comunidad inmigrante son recibidos y apropiados selectiva, pero inevitablemente
- El grupo diaspórico que se asienta en la sociedad anfitriona-receptora está obligado a un proceso de readaptación, de reformulación de sus recursos socioculturales de todo tipo: los propiamente sociales y culturales, los de reproducción económico-productiva, etc.



LAS MIGRACIONES CHINAS Y EL APORTE DE SUS DIASPORAS



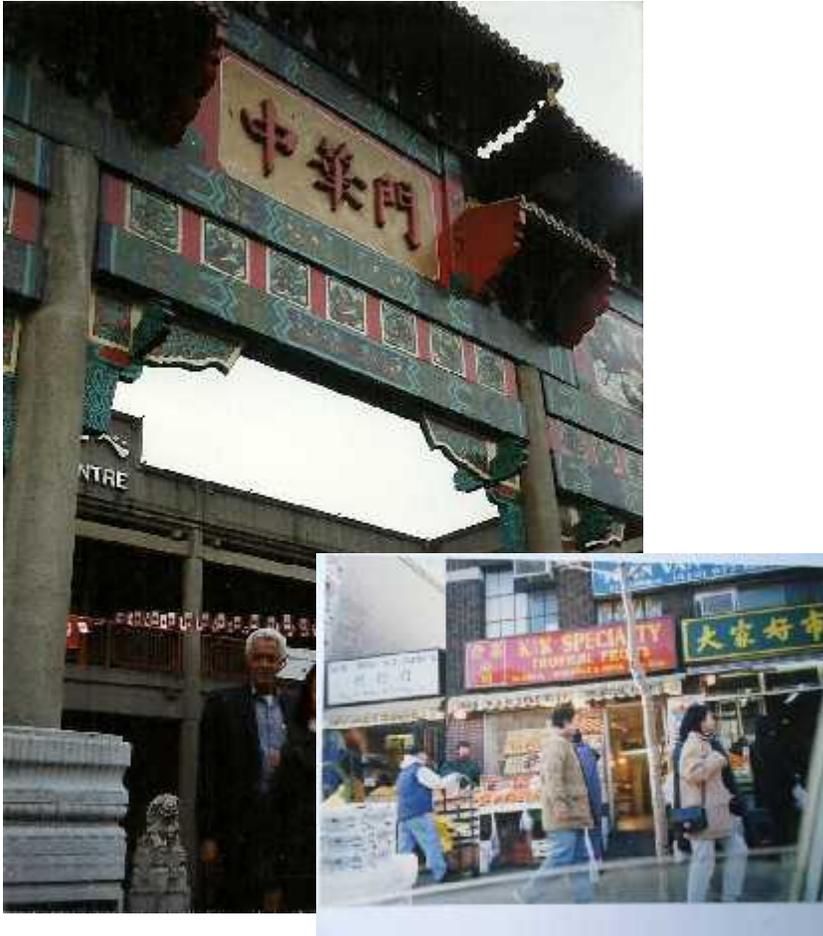
- Muchísimos elementos que mostrarían la existencia de componentes de un origen cultural insertados en el otro en mayor o menor grado, de una forma más o menos separable o identificable
- Los barrios chinos o Chinatown son expresión de ese proceso de mixturas y adaptaciones, a veces violentas, racializantes, encubridoras de las causas que participaron en la forma que adopta el resultado final, pero siempre novedosas, aportando y enriqueciendo valores sociales y culturales

Barrio Chino o Chinatown

- fuerte impacto sociocultural a su llegada – sin posibilidades de comunicación, total desconocimiento del funcionamiento social, un medio discriminador, ideología racista
- una de las funciones de estos barrios fue servir de espacios de adaptación
- mediando entre el modo chino de vivir y el nuevo contexto sociocultural
- estas estructuras poblacionales citadinas han constituido una manera de conservación transculturada de las tradiciones y los valores chinos en los nuevos contextos
- nuevas formas de expresiones culturales en la sociedad receptora, cuya cultura resulta enriquecida y diversificada.



Barrio Chino o Chinatown



- Los barrios chinos han sido una expresión de la segregación étnica, de exclusión etno-cultural, además de la alienación económica y social
- una de las formas en que dichos grupos de inmigrantes se protegieron ante un medio hostil, excluyente y marginador
- muestra una de las formas de reacción más perfeccionadas que los procesos de marginalización han creado, en este caso, de la mano de la auto-marginación, en forma de autoprotección y autodefensa del grupo etno-social
- independiente de su posición económica y profesional dentro de la sociedad, estaban estigmatizados por el condicionamiento socio-histórico y el marco socioeconómico en que fueron colocados los culíes

Barrio Chino o Chinatown

Son emporios del Este

- Los barrios chinos o *Chinatowns* tradicionales son un núcleo de concentración de chinos que pueden ser encontrados en muchas de las grandes ciudades del mundo
- Tienen todo lo que se requiere en una comunidad autosuficiente, pero completamente conectada con su entorno citadino, nacional e internacional a través de las redes, en tanto la trama de relaciones son un capital importante característico y sobresaliente en la dinámica de las comunidades chinas



Barrio Chino o Chinatown



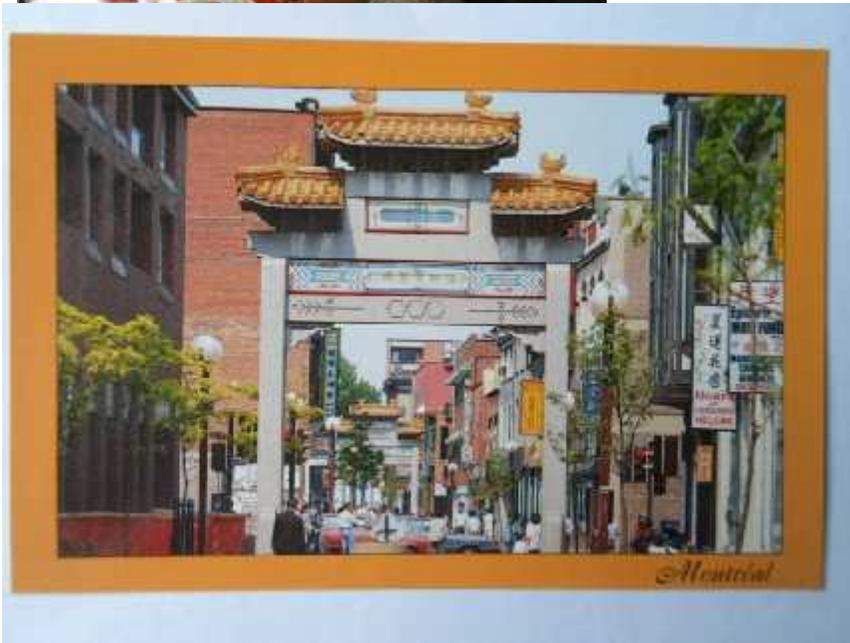
- El barrio chino da centralidad a *lo chino*.
- Funcionan como centros de reunión y como espacios de transmisión de los símbolos culturales asiáticos hacia la propia comunidad china y hacia la sociedad mayoritaria, la cual también interactúa con los migrantes chinos y frecuenta el denominado “barrio chino”. Estas prácticas han contribuido a la interacción entre las culturas e individuos

Barrio Chino o Chinatown

- Los barrios chinos tradicionales no se caracterizan por una arquitectura típica china
- Pero desarrollaron una trama socio-urbana que permitía distinguirlo sin recursos mobiliarios del entorno urbano en que estaban insertos como un enclave.
- Funcionalmente son integrales:
- La función residencial se complementa e integra con las demás funciones básicas y cotidianas de todo tipo, requeridas para reproducir la vida social, material y espiritual de la población local: escuelas, consultorios médicos y servicios de todo tipo, prensa, cines y teatros chinos, tiendas y muchas instituciones chinas de diferentes perfiles como las asociativas



Barrio Chino o Chinatown



- “ciudad asiática en miniatura” con todo lo que se requiere en una comunidad autosuficiente, pero completamente conectada con su entorno citadino
- Aunque todos los *chinatowns* pudieran parecerse, no son exactamente iguales: no hay un barrio chino tipo. Los ha habido en áreas rurales, en zonas suburbanas
- No hay un barrio chino tipo
- Han surgido barrios chinos en áreas rurales, en zonas suburbanas; algunos completamente modernos, cuyos edificios han sido construidos por y para los chinos en tiempos modernos, en contraste con los radicados en el *downtown* o partes viejas de las ciudades.

BARRIOS CHINOS

SU ATRACTIVO COMERCIAL Y TURÍSTICO



- Los barrios chinos son atractivos turísticos que vinculan las tradiciones chinas con la comunidad originaria que la porta y que tienen un contenido y una función sociocultural
- Los barrios chinos comerciales o turísticos, diferenciables de los tradicionales, porque han sido creados donde no existe un conglomerado residencial de chinos sino ofertas folklorizadas de la cultura china
- Proliferaron en las décadas del 1970-80 motivado por el boom de la comida y los restaurantes chinos en Norteamérica

BARRIOS CHINOS

SU ATRACTIVO COMERCIAL Y TURÍSTICO



- El turismo internacional contemporáneo, ya ha incorporado el consumo cultural que ofrecen las comunidades chinas con sus barrios chinos
- Los barrios chinos comerciales y turísticos a veces son manzanas, bulevares o callecitas que funcionan como centros comerciales caracterizados con decoración típica china repletos de establecimientos que ofrecen productos y servicios tradicionales chinos de aceptación para los no chinos: tiendas, farmacias, restaurantes, tratamientos de medicina tradicional y masajes, etc.



BARRIOS CHINOS

SU ATRACTIVO COMERCIAL Y TURÍSTICO

- Aunque la comida china es un importante eje del atractivo de un barrio chino, este logra su caracterización a través del conjunto de servicios y ofertas varias que pone a disposición de los distintos tipos de públicos, integradas a una poderosa imagen cultural, que los propios portadores han ido tejiendo en el entramado de redes que resultaron de la conjugación de intereses y recursos puestos en juego en la sobrevivencia y resistencia cultural de la emigración
- Estos enclaves no siempre fueron su elección, confinados en áreas de las ciudades a las que en muchos casos se imponían restricciones que llegaron a ser *ghetos*, emporios del Este

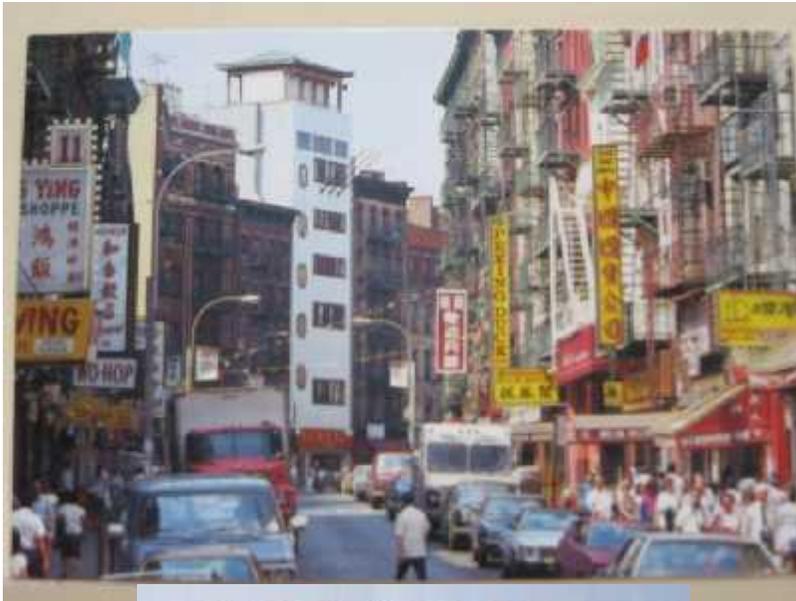


BARRIOS CHINOS DEL MUNDO

- Se dice que el primero en el mundo se fundó en 1594 en Manila, Filipinas
- El barrio Chino de *Bangkok* tiene como trasfondo de su historia un gran bazar y es tan viejo como Bangkok misma:
- El de Londres es relativamente nuevo, de los 60 del siglo XX, coincidiendo con las grandes oleadas migratorias de hongkoneses hacia Gran Bretaña entre 1962 y 1966, años en que abrieron cinco restaurantes chinos en rápida sucesión sobre *Soho*
- París con sus tres *Quartier Chinoise*



BARRIOS CHINOS DEL MUNDO



- El Chinatown más antiguo de New York data de 1844 y tiene su origen en una tienda. En los años 1980 era considerado el más grande del hemisferio occidental:
- *“Todo el mundo está en NY y los chinos, quienes están en todo el mundo, también están en NY por la fuerza de su empuje.”*
- *“El corazón del Manhattan Chinatown, NY, son las calles de Canal Street y el Park Row al sur. Pero los límites geográficos se han hecho más indeterminados, los restaurantes y los lumínicos en caracteres chinos que los señalizan e identifican se extienden por la Pequeña Italia o “Little Italy”. (Lynn Pan, 1990)*

BARRIOS CHINOS DEL MUNDO



- San Francisco Chinatown es quizás el más mistificado y más publicitado de Occidente
- Genthe le llamó “Cantón de Occidente”
- Sus calles más centrica, Dupont y Jackson Streets repletas de chinos, transéuntes y turistas



BARRIOS CHINOS DEL MUNDO

- Fotos de la vida diaria del viejo *San Francisco Chinatown*, cuando en 1895 Arnold Genthe lo inmortalizara antes del terremoto de 1906

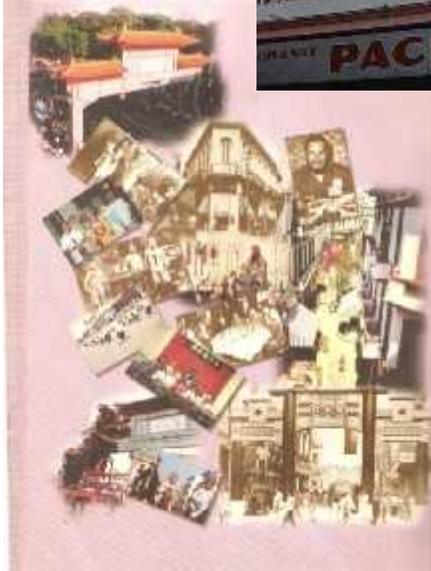


BARRIOS CHINOS DEL MUNDO

- En junio de 1858 llegaron a Victoria, antes de la fundación de la ciudad homónima, los primeros mineros chinos procedentes de San Francisco y unos pocos de China. Eran tiempos en que la ciudad y el puerto de Victoria fueron la entrada a Canadá por el Pacífico. Se estableció en 1858 y fue el primero en Canadá. Su barrio chino prosperó y fue el mayor asentamiento de los chinos en Canadá.
- *“Aún cuentan con un grupo de edificaciones construidas durante los siglos XIX y XX de las que 32 edificios tiene alto valor patrimonial,...”* (Li y Madoff, 1997)
- Pero hoy Canadá es un emporio verdadero de chinos, comunidades y barrios chinos



BARRIOS CHINOS de ALC



- Los orígenes del **Barrio Chino de La Habana** se encuentran en los finales de la década del 50 del siglo XIX, cuando en 1858 se abre “una pequeña casa de comida china en La Habana” en Zanja y Rayo -también conocido como Barrio Chino de Zanja
- Los culíes que van terminando sus contratos de trabajo comienzan a rodear la *Zanja Real*, sembrando hortalizas y transformando el lugar para el asentamiento de viviendas, comercios y demás actividades de los chinos en La Habana.

4



BARRIOS CHINOS de ALC

- Algunos estudiosos afirman que la comunidad china en Cuba fue en su momento la más grande de las comunidades chinas en Las Américas
- La Habana y otras ciudades cubanas, los barrios chinos se desarrollaron, repletos de pequeños negocios
- A inicios del siglo XX ocupaba más de 40 manzanas con unos 30 a 40 mil chinos
- Su esplendor entre 1930 y 1950
- Su decadencia a partir de los 60, se acentúa en los 70, toca fondo finales de los 80.
- En los 90 el Proyecto de Reanimación Integral del **Barrio Chino de La Habana** logra detener el proceso de desaparición al que parecía estar destinado



BARRIOS CHINOS de ALC



- Cambios en la conducción del proyecto en el 2005 provocaron la pérdida del protagonismo de la comunidad china y el deterioro que está llevando a la desaparición de lo logrado

BARRIOS CHINOS de ALC

- Barrio chino de Lima
- En Lima había un grande y desarrollado barrio chino, un temprano ejemplo de los barrios chinos, particularmente en América Latina
- *“ Caminando por entre ellos, viendo a las gentes, sus tiendas y letreros, podrías fácilmente imaginar que estabas en un pueblo chino”* (escrito en 1874 por un ministro de los EEUU sobre Perú)
- También algunos consideran el barrio chino de la calle Capón en Lima el asentamiento chino más antiguo e importante del subcontinente suramericano.



BARRIOS CHINOS de ALC

- **Barrio Chino de Lima-Perú**
- Entre uno y dos y medio millones de personas de ancestros chinos en el Perú (5-10 % de la población peruana)
- Sólo en Lima más 600 mil habitantes de origen chino, quienes desde los años 1880 crearon las primeras asociaciones, claves de las “redes de relaciones”
-



BARRIOS CHINOS de ALC



- **Barrio Chino de Lima, Perú**
- A esta parte vieja de la ciudad, atraídos por la autenticidad del lugar, acudían intelectuales y artistas de la época
- Disfrutando de expresiones culturales emergentes como los **chifas**, que son
- Los restaurantes chino-peruanos particularmente populares y ya parte de la culinaria peruana
- Producto de una calmada fusión entre la cocina de inmigrantes chinos y la cocina criolla –formada a partir de ingredientes originarios del Perú y los traídos por los españoles-

BARRIOS CHINOS de ALC

La Chinesca de Mexicali

- Los chinos están en Mexicali desde su fundación en 1920
- Eran dueños de rancherías y restaurantes
- Ya en 1915 encontramos el primer registro de la existencia de un café de chinos, *Venn Henh*
- Uno de los más viejos restaurantes chinos de 1928 estuvo abierto hasta 2001: restaurante 19
- Una migración masculina que dio lugar a uniones con mexicanas creando familias mixtas
- Reforzamiento de la buena convivencia entre chinos y mexicanos
- Los movimientos anti-chinos –las décadas de los 1920-30- en estados cercanos
- Desplazamiento hacia Mexicali, incrementando la presencia china en la ciudad
- El anti-chinismo se manifestó a través de la creación del barrio chino
- Barrio chino como frontera cultural
- Marcada división entre los dos grupos poblacionales
- Por eso en Mexicali se encuentra la mayor concentración de chinos mexicanos en el país

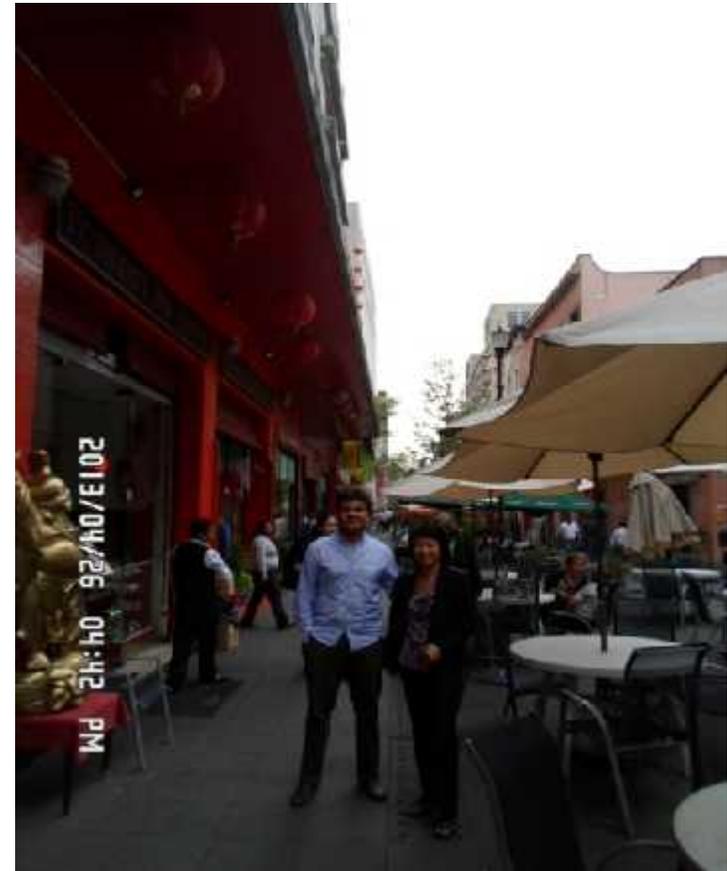
BARRIOS CHINOS de ALC



- Con la apertura en los años 40 del restaurante **Shanghai** en el callejón de las damas de la calle de Dolores, se inicia el **Barrio Chino de la Ciudad de México**
- Es uno de los barrios de la ciudad que renació en los años setenta.
- Se localiza en la colonia Centro, en la delegación Cuauhtemoc, muy cerca de la Alameda Central

BARRIOS CHINOS de ALC

- Un grupo de miembros de la comunidad trabajó en el proyecto de la calle Dolores.
- Una única cuadra en el mismo corazón del DF, repleta de restaurantes y tiendas para la venta de productos típicos chinos, tanto alimenticios como decorativos y utilitarios.



BARRIOS CHINOS de ALC



- En el 2006 el Alcalde de la capital, Alejandro Encinas lanzó un proyecto de Rehabilitación del Barrio Chino de Dolores
- Se transforma en calle peatonal, tipo boulevard, con reparación total de redes técnicas y mobiliario urbano
- En el 2008 se inauguró el Arco Chino donado por China, pero a cuya instalación contribuyeron las instituciones chinas

BARRIOS CHINOS de ALC

Otros Barrios Chinos

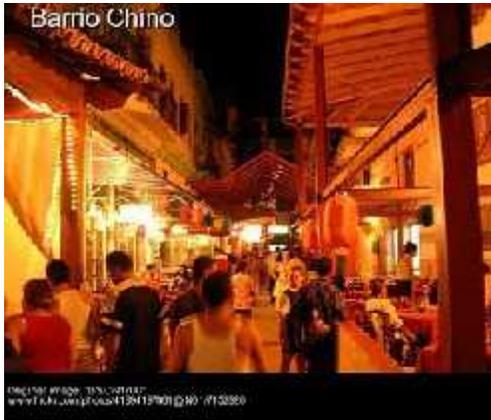


- Barrio Chino de Belgrano, en Buenos Aires, Argentina, se nutre primero de taiwaneses en los años 1980 –quienes tienen antecedentes desde 1950- y después se suman inmigrantes de China Continental en los 90. Es esencialmente una zona comercial y de instituciones chinas



- En la zona comercial de la Ave. Duarte, Santo Domingo, toma auge los negocios chinos con la migración posterior a la Segunda Guerra Mundial en los años 1950. En el 2006 un movimiento comunitario con apoyo gubernamental, logra la reanimación de la zona que culmina con el acto de inauguración del pórtico chino

BARRIOS CHINOS de ALC



- Más recientemente algunas ciudades de países latinoamericanos han emprendido proyectos de creación o construcción de “barrios chinos”.
- Más bien son zonas (calles, bulevares o manzanas) comerciales caracterizadas
- Concentran establecimientos dedicados a la oferta de productos y servicios típicos chinos, decorados y ambientados (música, personas chinas, tanto trabajadores como clientes) a la usanza china tradicional.

BARRIOS CHINOS de ALC

- En San José, Costa Rica, que el año 2008 por iniciativa del Alcalde de la ciudad, echó a andar el proyecto e inició la construcción del Pórtico de Entrada y la transformación de un tramo de calle en una céntrica zona de la ciudad.



BARRIOS CHINOS de ALC



- El proyecto de reconstrucción y reanimación urbanística culminó en diciembre del 2012 con la ceremonia de inauguración en el punto inicial del “barrio” que es el Arco de Entrada, resultado de la colaboración entre los dos países.
- Las autoridades gubernamentales de los dos países se han servido de estos eventos para enarbolar los valores patrimoniales en los escenarios políticos, como instrumentos de la política bilateral.



BARRIOS CHINOS de ALC

- **Titulares de la prensa digital**
- Costa Rica inaugura su Barrio Chino, el más joven del mundo (5/12/2012)
- Aspira a convertirse en un lugar de intercambio cultural y en uno de los puntos más concurridos de la capital. Autoridades confían en que servirá para impulsar el comercio (5/12/2012)
- Costa Rica: cocinan el arroz frito más grande del mundo por Año Nuevo Chino (12/2/2013)



BARRIOS CHINOS de ALC



- Solo que no ha existido complementación en las esferas social y cultural, que muchas veces no se corresponden con los intereses y las aspiraciones de las comunidades y de las poblaciones locales chinas y no chinas del país anfitrión.
- Existía la esperanza del auge comercial y turístico que le acompañaría, lo cual fue una de las razones de su empeño. Sin embargo, a poco más de un año del momento inaugural la situación parece cuesta abajo

BARRIOS CHINOS de ALC



- Ocasiona mucha polémica en los medios y diversos sectores de la población, en tanto que la calle Paseo de los estudiantes y la zona La Catedral de La Soledad tenían su propia historia relacionada con las luchas estudiantiles y la vocación católica de los josefinos.
- Titulares de artículos en prensa digital:
- **“Barrio chino sin chinos. Los barrios, las calles y las plazas, o tienen historia, o no son nada” (14/3/2012)**
- **“Ni tan barrio ni tan chino” (1/6/2013)**

BARRIOS CHINOS de ALC

- En otras importantes ciudades, capitales de países latinoamericanos no existen barrios chinos como tales, pero se observa la concentración de los chinos, sus viviendas y sobre todo sus negocios en calles, barrios y zonas céntricas de las ciudades, regularmente en las partes antiguas de las ciudades conocidas en inglés como *downtown*
- Santiago de Chile en el distrito conocido como La Chinesca
- Brasil –chinos son el segundo más numeroso grupo étnico- en Sao Pablo la mayor y más antigua comunidad china en el país
- Venezuela

BARRIOS CHINOS de ALC

- Los espacios de sinidad: la producción y venta de hortalizas, las lavanderías y las tiendas o bodegas primero, los restaurantes y mercados después
- Marcan las fronteras entre una y otra cultura, una y otra sociedad
- Representan mecanismos de apropiación de la ciudad por las comunidades chinas
- Detrás hay lecturas:
- Frontera cultural
- Escenarios de fricción
- Convergencia de lo local y lo transnacional
- La construcción de uno a partir de las visiones del otro

BARRIOS CHINOS de ALC

- En ALC los barrios chinos tradicionales siguieron similares patrones a los de Norteamérica
- Debido a redes transnacionales y similares condiciones
- Son los casos de La Habana y Lima
- Los intentos de nuevas propuestas comerciales y turísticas no han tenido siempre el arraigo que se esperaba
- Ejemplo de ellos en San José, CR y La Habana, Cuba

BARRIOS CHINOS de ALC

- Procesos que requieren intervención protagónica de la comunidad portadora originaria de los valores que pretenden patrimonializar
- Interviene un importantísimo elemento que es la sedimentación histórica de los hechos y procesos socioculturales. De mayor peso donde intervenga el componente étnico como variable clave

BARRIOS CHINOS de ALC



- Las comunidades chinas y sus asentamientos –que incluyen las formas acabadas de los barrios chinos- han sido los modos pioneros en que “lo chino” se presenta en Occidente
- Son los antecedentes de la actual omnipresencia china en esta era globalizada.